PSM300

Stereo Personal Monitor System

Online user guide for PSM300 stereo personal monitor system.
Version: 2.2 (2022-F)

Table of Contents

PSM300 Stereo Personal Monitor System **3**

PSM®300 **3**

特点 3

附带组件 4

系统概述 5

硬件 **6**

P3T 发射机前后面板 6

P3T 发射机显示屏 7

P3R 无线接收机 9

电池寿命 10

系统应用 **11**

适合每位演出者的单一系统 11

带多个接收机的单一发射机 11

带独立混音的多个发射机 12

路由至外部设备的信号（组合系统） 12

系统设置与配置 **13**

机架安装 13

电源、音频和射频连接 14

扫描最佳空闲频道 15

在接收机和发射机之间创建无线连接（同步） 15

调整增益和聆听音量 17

操作 **18**

创建监控器混音 18

混音模式和立体声监控 19

故障排除 **21**

规格 **21**

频率范围和发射机输出功率 **25**

Frequency Range and Transmitter Output Level 25

选配附件和替换部件 **26**

认证 **26**

重要产品信息 27

欧洲国家/地区频率 30

PSM300
Stereo Personal Monitor System

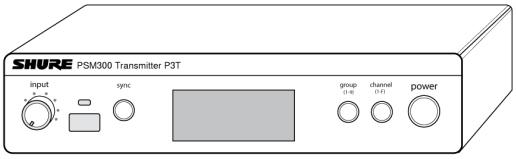
PSM®300

PSM300 个人监控系统提供无线立体声监控功能，能够提高清晰度并减少传统舞台边缘处的噪音。表演者可通过调节立体声合成和腰包的总体音量水平来制作他们自己的自定义混音，从而可以在舞台上生成较低的音量及增强音频细节。PSM300 易于设置和操作，具备一键式频率同步功能并且可在发射机和接收机之间实现可靠的无线射频稳定性。利用坚固、可靠的硬件和不断钻研的技术，Shure PSM300 个人监控系统能够极大改进舞台上的监控体验。

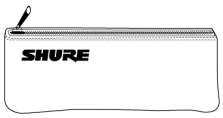
特点

- 以无线方式向舞台上的表演者发送两个频道的音频
- 可靠的射频连接覆盖范围达 300 英尺（90 米）
- 在每个腰包上生成带有可调立体声平衡或混音模式®双频道单声道合成的个人混音。
- 高达 90 dB 的信噪比可在任何音量下实现清晰、详尽的音频
- 系统适用于 Shure Sound Isolating ™隔音耳机系列
- 一键式扫描和红外同步可快速和轻松地分配干净的无线频道
- 没有复杂的菜单，而只有简单的音量和混音控制旋钮，专注高性能
- 全金属半机架发射机
- 纤薄轻巧的腰包易于连接至腰带或吉它带

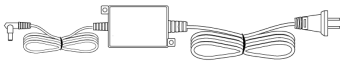
附带组件



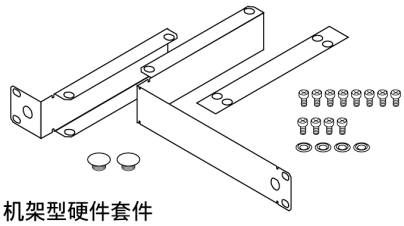
P3T 发射机



携带包



PS23 电源部件



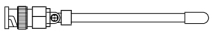
机架型硬件套件

P3R 或 P3RA 腰包接收机

SE112 或
SE215 耳机

(2) 节 AA
电池*

BNC Bulkhead
Adapter **

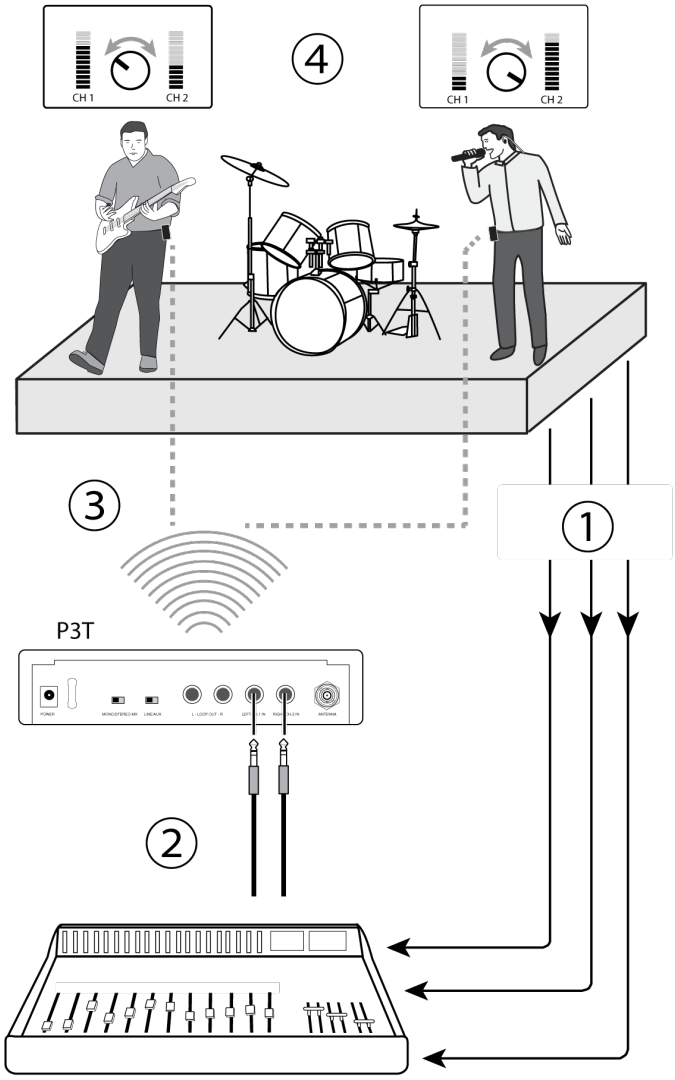


¼ 波长天线

*在阿根廷未包括在内

**不包括在 JB 频段型号中

系统概述



这些示例显示了音乐演出的典型设置。有关其他示例，请参见“系统应用”部分。

① 路由音频信号

将乐器和话筒信号从舞台发送至混音器或 PA 系统。

② 创建监控器混音

从混音器创建两种混音：一种是乐器混音，另一种是人声混音。路由其中的每种混音，以隔离混音器输出并将它们连接至 P3T 输入。

③ 发送无线音频至演出者

将腰包与 P3T 发射机同步，发送混音供演出者耳内监控。

④ 调整个性化混音

每个演出者均使用腰包上的混音模式旋钮，以便在乐器与人声之间控制其自己的混音。

硬件

P3T 发射机前后面板

① 输入电平控件

调整输入音频信号的电平

② IR 同步窗口

发送和接收组/频道数据，将接收机与发射机同步

③ 同步按钮

按下此按钮，可将接收机与发射机同步至相同的组和频道

注意：*同步数据通过 IR 同步窗口发送*

④ LCD 显示屏

显示音频、射频和系统信息

⑤ 组按钮

按下此按钮可滚动查看组设置

⑥ 频道按钮

按下此按钮可滚动查看频道设置

⑦ 电源

打开或关闭电源

⑧ 电源输入

连接随附的 Shure PS24 外部电源

⑨ 单声道/立体声-混音开关

立体声混音	将双频道立体声混音发送至接收机
Mono（单声）	将汇合音频混音发送至两个接收机频道

⑩ 线路/辅助开关

使用以下项作为连接参考以调整输入敏感性：

辅助设备 (-10 dBV)：	用户音频设备，比如，计算机或便携式媒体播 放器
线路 (+4 dBu)：	混音器或其他专业音频设备

⑪ 环路输出（¼ 英尺 TRS，平衡输出）

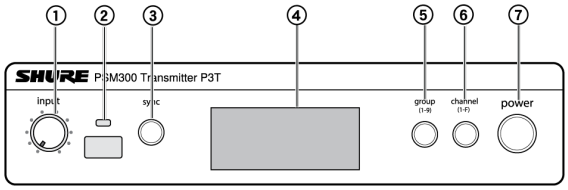
将输出连接至其他 PSM 系统或其他音频设备

⑫ 音频输入（¼ 英尺 TRS，平衡输出）

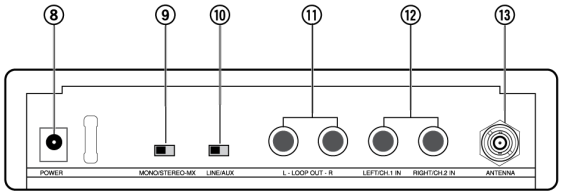
连接至调音台输出或其他音频源，以供演出者监听

⑬ BNC 天线连接端口

连接随附的 ¼ 波长天线、指向性天线或 Shure PA411 天线组合器



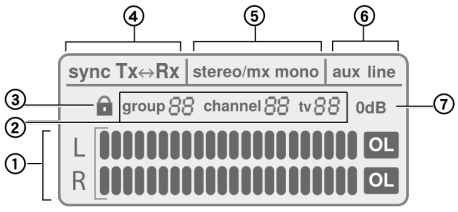
P3T 前面板



P3T 后面板

注意：对于 JB 频段型号，天线将永久固定到发射机。在日本，法律禁止移除 JB 频段型号上的天线，且这样做将导致损坏发射机。

P3T 发射机显示屏



① 音频输入量表

指明音频信号电平

② 组/频道/电视设置

显示选定的组和频道设置以及相应的电视频道

***注意：**电视指示器仅适用于美国频道，在其他地区仍为空白*

③ 锁定状态

要锁定或解锁控件，按住组和频道按钮，直到锁定图标出现/消失。

④ 同步状态

当发射机与接收机成功同步之后出现。同步方向显示为 Tx>Rx（发射机发送频率至接收机）或 Tx（接收机发送频率至发射机）。

⑤ 立体声混音/单声混音

指明发送至接收机的音频是单频道还是双频道混音（与后面板上的 Stereo-MX/Mono开关相对应）。

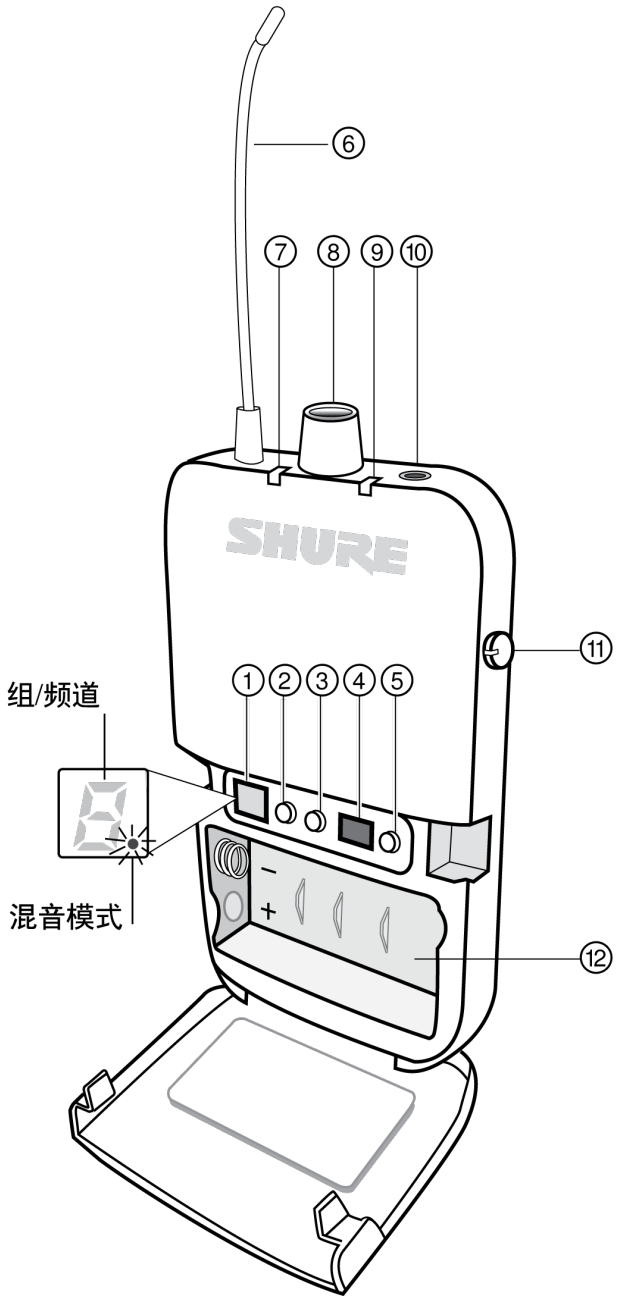
⑥ 辅助设备/线路模式

指明输入敏感性设置（与后面板上的 Aux/Line开关相对应）

⑦ 0 dB 指示器

当输入信号到达 0 dB 时开启。请参阅有关调整增益和聆听音量的章节，了解有关如何使用此图标的信息。

P3R 无线接收机



P3R

① 显示屏

显示组、频道和混音模式设置

② 组按钮

- 按下此按钮可显示组
- 按住此按钮可编辑组，然后在显示屏闪烁时按下可滚动

③ 频道按钮

- 按下此按钮可显示频道
- 按住此按钮可编辑频道，然后在显示屏闪烁时按下可滚动

④ IR 同步窗口

在接收机与发射机之间发送和接收同步数据

⑤ 扫描按钮

- 按住可执行**组扫描**
- 按下此按钮可执行**频道扫描**

注意：频道扫描选择当前组中最佳频道。组扫描查找有最近空闲频道的组，并选择该组中第一个可用频道。

⑥ 天线

⑦ 电源 LED 指示器

指明当接收机开启时，剩余的电池寿命以及何时激活节能模式。参见电池寿命表了解更多信息。

⑧ 电源开关/音量控制旋钮

打开/关闭接收机，并调整主要话筒音量

⑨ 射频 LED 指示灯（蓝色）

当调谐至活动发射机组和频道时亮起

⑩ 话筒输出

连接至耳机或听筒

⑪ 混音模式控制旋钮

- 在混音模式中操作时，此旋钮将频道 1 和频道 2 合成为单一混音
- 在立体声模式中操作时，此旋钮调整左/右平衡

⑫ 电池舱

可装 2 节 AA 电池

P3RA 接收机

对于要求更高的应用，Shure 提供了 P3RA 接收机，它为全金属结构，除了 P3R 接收机所包括的功能，还具备高级菜单导航功能。有关更多信息，请访问 www.shure.com。

电池寿命

LED 行为	剩余运行时（小时数）
绿色	5-7
琥珀色	1-3
红色（稳定亮起）	0.5-1

LED 行为	剩余运行时（小时数）
红色（闪烁）	0

在以下条件下，使用 Energizer™ 碱性电池测量电池寿命：

- 发射机敏感性：线路 (+4dBu)
- 接收机的音频输出： dB 通过 Shure SE112 耳机

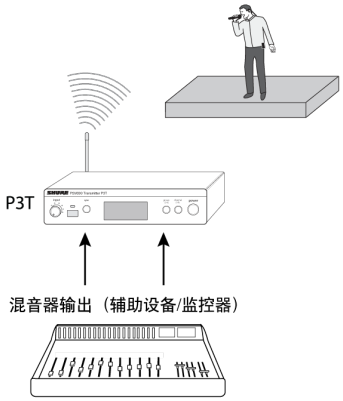
节能模式：未插入耳机时，接收机进入节能模式，以延长电池寿命。在此模式中，LED 缓慢开启/关闭，并继续显示表示剩余电池寿命的颜色。

系统应用

安装之前，请参阅以下 PSM300 系统方案。设置之前了解配置选项有助于确定信号路由要求并为未来扩展做好计划。有关如何设置 PSM300 系统并为监控创建混音的特定信息可在本用户指南的“系统设置和配置”以及“操作”部分中找到。

适合每位演出者的单一系统

此配置在单人演出或只有一人需要无线监控的群组演出中均能提供耳机内监控。可为多位演出者扩展此系统，只需使用与相同发射机已调谐的附加 P3R 腰包接收机。

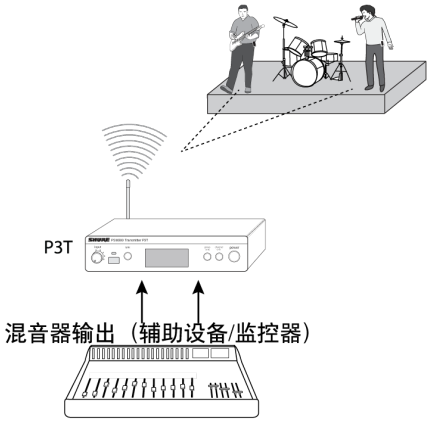


带多个接收机的单一发射机

多位演出者可从同一发射机监控音频，仍在其腰包调整信号，以个性化混音。只需将每个腰包调谐至与发射机相同的频率，并使用混音模式旋钮调整混音。

混音模式或立体声操作：

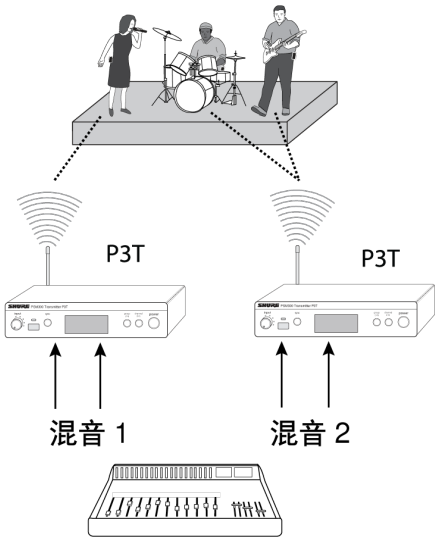
每位演出者均可选择将其腰包设置为 MixMode或 Stereo（当发射机设置为 Stereo-MX 时）。腰包开启时默认设置为立体声。要在混音模式中操作，在开启电源时按住 GROUP 按钮。有关这些模式的信息，请参见“混音模式和立体声监控”。



带独立混音的多个发射机

当一组中多位演出者有不同监控要求时，可同时使用多个 PSM300 系统通过每个发射机发送不同的混音。此设置要求可为每个发射机提供两种监控器/辅助设备输出的混音器。

提示：为了在涉及多个发射机的应用中简化设置，Shure 提供 PA411 天线和配电系统，仅从一个来源为多达四个 PSM 发射机供电并提供射频。



路由至外部设备的信号（组合系统）

LOOP输出将音频传递给外部设备，比如，其他个人监控系统、录音设备或舞台监控器。LOOP 输出的信息与来自混音器的信号相同，均不受发射机音量或输入敏感性（线路/辅助设备）设置影响。因此，在使用具备一个或两个监控器/辅助设备的混音器时，LOOP 输出特别有用。

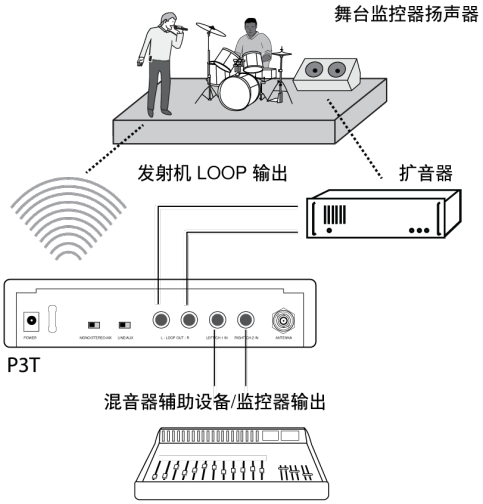
同时使用 PSM300 和扬声器：

当一些演出者使用 PSM300 无线系统，而其他演出者通过舞台上的扬声器进行聆听时，可使用组合监控系统。

注意：如果使用无源舞台监控器，必须将 P3T 输出连接至扩音器。有源（已扩音）扬声器可直接连接至 P3T 输出。

组合使用 PSM300 与其他无线监控系统

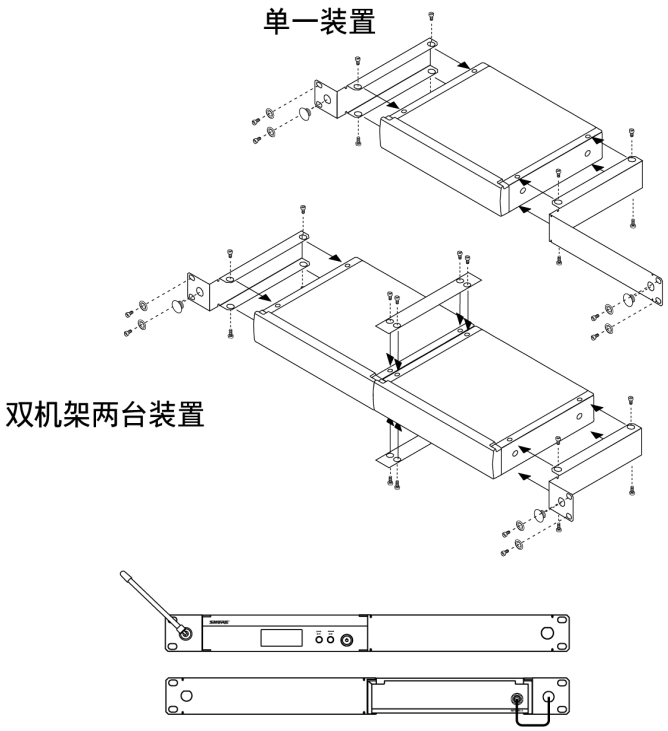
在两位演出者有其各自的无线监控系统（例如，一个 Shure PSM300 系统和一个第三方系统）的情况下，PSM300 可将源自混音器的信号传递至第二个监控系统。



系统设置与配置

机架安装

P3T 发射机可安装在标准 19 英寸机架中。一个机架中最多可安装两台装置。如果使用多个 P3T 发射机，则可使用 Shure PA411 天线合路器系统为多达四个发射机整合并分配所有射频和电源。

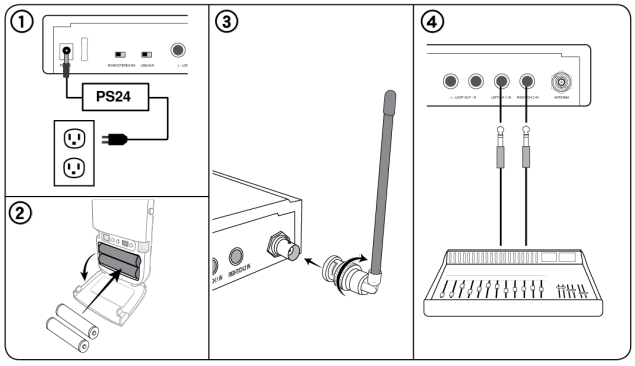


注意：在安装两台装置时始终使用两个跨式条。

电源、音频和射频连接

1. 使用电源适配器将 P3T 连接至交流电源。
2. 在腰包接收机中装入 2 节 AA 电池。
3. 将天线连接至 P3T 后面板上的 BNC 天线连接器。
4. 使用 ¼ 英寸平衡电缆将混音器或音频源连接至 P3T 音频输入。

***重要提示：**连接至一个发射机输入时，请使用* LEFT/CH1 *输入。将发射机设置为* MONO，*以聆听接收机两个频道上的音频。*



扫描最佳空闲频道

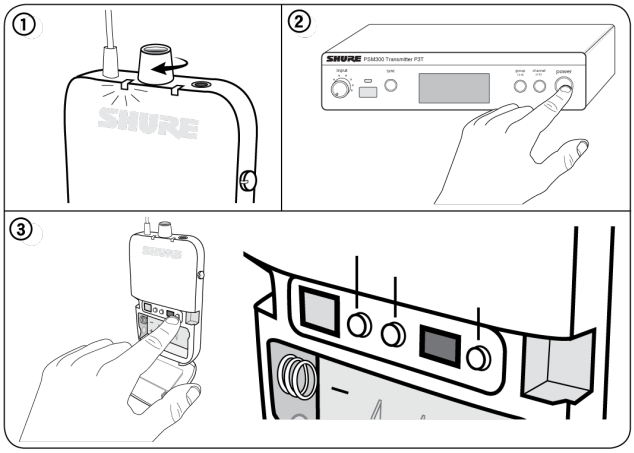
遵循这些步骤扫描射频环境，并查找操作时最佳的可用频率：

1. 开启腰包接收机和任何潜在干扰源，包括无线系统、计算机、音频设备、手机、LED 面板以及在演出期间将使用的其他电子设备。
2. 确保已**关闭** P3T 发射机。
3. 将接收机放在演出区域，按下 SCAN在当前组设置中查找可用频道。

   如果使用多个 PSM300 系统或在无线设备音量较高的地点操作时，首先执行组扫描，然后是频道扫描：

   组扫描：按住接收机上的 SCAN 按钮。

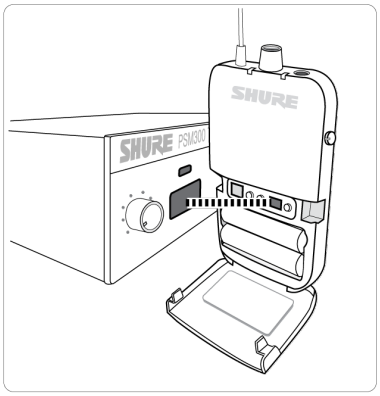
   频道扫描：按下接收机上的 SCAN 按钮。



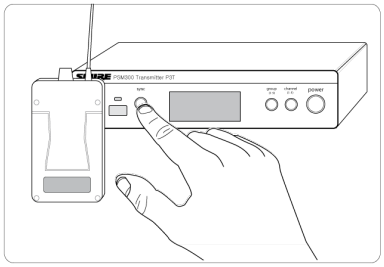
在接收机和发射机之间创建无线连接（同步）

将发射机音频传递至接收机，将发射机和接收机均调谐至相同频率。最容易的系统配置方式是使用自动同步功能：只需按下按钮，就可传输组和频道设置。根据您的系统配置，使用以下流程之一同步组件：

Align the IR windows to sync the re



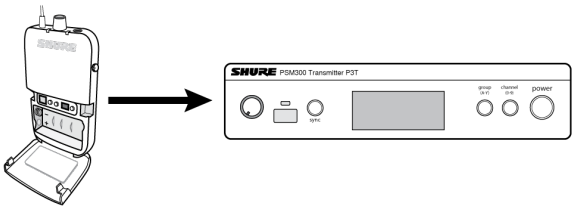
调整 IR 窗口，以同步接收机和发射机



按下 SYNC按钮，即可传输组/频道数据

单一发射机和接收机

在包括单台发射机和接收机的设置中使用以下同步程序，除非在演出之前已分配组/频道设置。



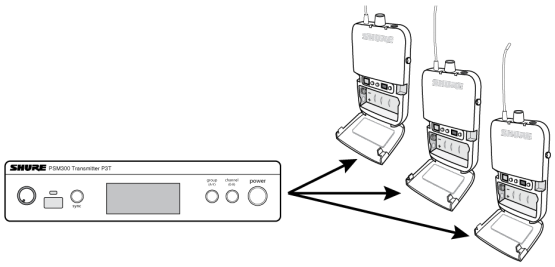
同步接收机与发射机：

1. 在接收机上执行扫描（参见“扫描最佳空闲频道”了解最佳惯例。
2. 调整接收机与发射机上的 IR 窗口。窗口应间隔 6-11 厘米。
3. 当接收机上的蓝色射频 LED 闪烁时，按下发射机上的 SYNC按钮。
4. 同步成功时，发射机显示 SYNC。Rx（接收机）与 Tx（发射机）之间的箭头显示同步方向。

   注意：执行扫描之后接收机上的射频 LED 闪烁时，接收机将其频率设置发射至发射机。在它停止闪烁之后，按下 SYNC，将频率设置从发射机发送至接收机。

单一发射机和多个接收机

在包括单一发射机和多个接收机的设置中或在演出之前已将特定组/频道设置分配至发射机时，使用以下同步程序。



同步发射机与接收机：

1. 使用单一接收机的同步程序同步第一个接收机与发射机。建议执行扫描并使用从接收机生成的组和频道。
2. 使用 IR 同步将附加接收机设置为发射机频率（一次一个）：
   - 调整接收机与发射机上的 IR 窗口，并按下 SYNC。

- 按下 SYNC时，接收机 LED 不应闪烁。

***注意：**如果 IR 同步不实用，也可手动调谐接收机与发射机。*

多个发射机与多个接收机

1. 根据合适的同步程序设置第一个发射机和所有关联的接收机。设置附加系统时，使此第一个系统的发射机和所有接收机保持开启。
2. 使用合适的同步过程设置每个附加系统。在设置附加系统之前，始终让每一个新系统保持开启。

手动选择

如果已提前计划频率，则可在不执行扫描时手动设置组和频道。参阅本用户指南末尾的频率表，为每个组/频道设置确定频率。

要在接收机和发射机上选择组/频道：

1. 按下 GROUP滚动查看组设置。
2. 按下 CHANNEL滚动查看选定组内的频道设置。

调整增益和聆听音量

为了实现最佳音频质量，首先从调音台或音源调整电平，然后通过 PSM300 系统调整电平。此方法与音频信号流经系统的方式相对应，将信噪比提到最高。

开始之前：从 PSM300 系统调整任何电平之前，检验混音器或来源处的所有信号路由和增益设置。如果声音在进入 P3T 发射机时失真或变弱，则信号链的其他地方可能存在需要解决的问题。

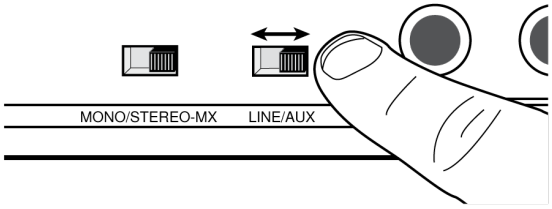
① 调整发射机级别：

输入灵敏度

选择与输入源相符的设置：

线路 (+4 dBu)	使用混音器或其他专业音频设置发送线路-电平信号。
Aux (-10 dBV)	连接用户音频设备时使用，比如，便携式音频播放器或计算机。

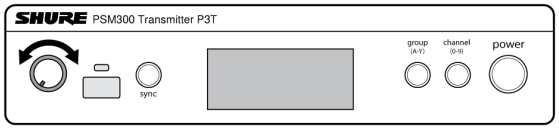
***注意：**使用用户音频设备时，设备的输出音量通常应调整得尽量接近最大设置，但设备输出不会出现失真或削波。这将信噪比提到最高。*



输入电平

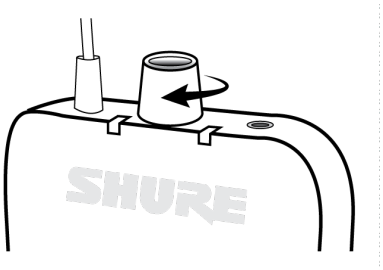
调整电平，以使音频量表上的平均电平大约到达整个范围的 75%。最高电平应偶尔到达音频输入电平表上的 0dB指示器，而不会到达 OL（过载）指示灯位置。

提示：如果在演出之前可以执行声音检查，则每个人应按预期的最大音量进行播放，以便在演出过程中不需要执行衰减。



② 调整接收机音量：

确定混音器和发射机的电平之后，使用腰包接收机上的听筒音量控件，调整总体聆听音量。有关调整左/右平衡或定制混音合成的信息，请参见“MixMode 模式和立体声监听”。



操作

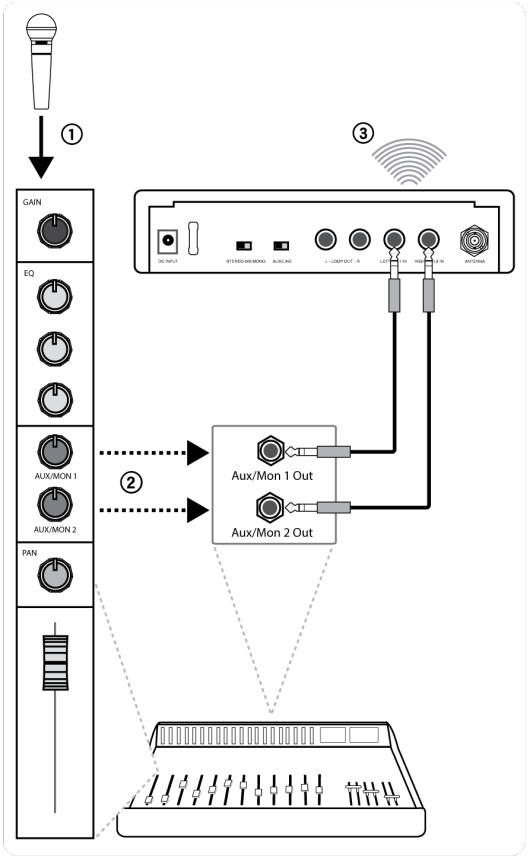
创建监控器混音

演出者在舞台上听到的混音通常不同于观众听到的混音。在现场录音应用中，工程师创建独立混音以发送至演出者，方法是将输入信号路由至指定的混音器输出（通常称为**监控器**或**辅助设备**输出）。

以下情景演示了用于监控混音的一般信号路径，可能未反映所有混音器类型的路由。查看您的混音器用户指南，了解详细的信号路由选项。

① 混音器频道	每个混音器频道为单个音频源控制音频处理和路由。在此示例中，人声话筒插入混音器频道。
② 监控器/辅助设备发送	调整要发送至监控器/辅助设备输出的信号级别，每种级别均与独立的监控混音相对应。这些混音中的每一种均发送至 P3T 发射机上的独立频道。 **注意：**大多数混音器上的频道推子并不影响监控器/辅助设备的音量。

③ 无线传输	每种监控混音均通过独立频道传输至 P3R 接收机。腰包上的混音模式旋钮调整频道 1 与频道 2 之间的音频合成。



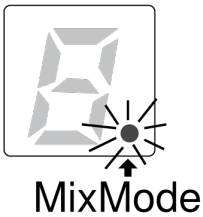
混音模式和立体声监控

将发射机设置为 STEREO-MX时，接收机可在立体声或混音模式中运行。在涉及已与单一发射机相调谐的多个腰包接收机的应用中，一些腰包可在立体声中运行，而其他腰包在混音模式中运行。

选择模式

立体声：接收机默认设置为立体声模式。要从混音模式切换为立体声模式，只需关闭接收机，它在重新启动时返回立体声模式。

混音模式：接通电源时，按住腰包接收机上的 GROUP 按钮。接收机显示屏上的混音模式指示灯亮起，以确认设置。接收机将在关闭后返回立体声模式。



立体声

频道 1 中的音频可通过左侧耳机听到，而频道 2 中的音频可通过右侧耳机听到。在立体声模式中聆听会增加每个频道上来源之间的隔离，从而在监控多个来源时提高清晰度。在立体声模式中运行时，腰包上的混音模式旋钮调整左/右平衡。

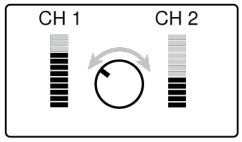
混音模式

在混音模式中，演出者可在两种监控混音之前调整合成（例如，乐器混音和人声混音）。使用混音模式时：

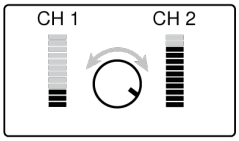
- 可通过左侧和右侧的耳机听到每种混音
- 混音模式旋钮在两种混音（频道 1 与频道 2）之间调整音量合成
- 每个腰包接收机均可拨入独特的合成，符合每位演出者的监控需求

调整混音电平

在此情景中，频道 1 为乐器混音，频道 2 为人声混音：



要听到频道 1 的更多混音，请将混音模式旋钮转至左侧。



要听到频道 2 的更多混音，请将混音模式旋钮转至右侧。

何时使用单声设置

在某些情况下，仅使用发射机上的单一输入（例如，如果混音器仅具备单一监控器/辅助设备输出）。要确保在左侧和右侧耳机上均能听到音频：

- 使用发射机上的“左侧/频道 1”输入
- 设置发射机至 MONO

注意：当发射机设置为单声运行时，混音模式旋钮将不影响声音。

故障排除

故障	解决方法
失真的音频	检查 P3T 发射机上的音量，确定音频表未到达过载指示器 检查调音台的传入和传出音量。如果信号链条的任何地方出现音频失真，则即使 PSM300 系统未过载，它也将失真。 确保接收机中电池已充满电 确保电缆为 1/4 英寸平衡。如果使用非平衡乐器或扬声器线缆，可能会引起噪音。 ***提示：**要分辨差异，请查看电缆上的连接器。平衡线缆上的金属接插件有两个塑料环，将它分成三个独立的部分（尖端、环形和套筒）。一个非平衡线缆有一个塑料环，将金属分成两个部分（尖端和套筒）。* 确保所有线缆插头均完全插入调音台和 P3T 输入。有时候，如果线缆插头插入，信号将变成微弱且失真。 确保您使用调音台的线路-电平输出。如果您有通电的调音台，请勿使用主要扬声器输出，因为它们是放大的信号，将会使 P3T 输入过载。
接收机没有声音	确保发射机和接收机已链接至相同的组和频道 确保在发射机已设置好电平,且已调高接收机上的音量 检查接收机是否已开启，且耳机是否已正确连接至接收机
转动 MixMode 模式旋钮不会影响声音	P3T 后面板上的立体声-混音/单声开关可切换至单声道。要使 MixMode 模式旋钮起作用，必须将发射机设置为立体声混音。 检验从调音台传输到发射机的信号是否不相同 检查腰包是否设置为 MixMode 模式
接收机的音频输出过低	检查耳机连接和音量 如果仅发送单一频道至 P3T 发射机，则确保混音模式旋钮未转至静音频道。如果使用一个频道，将 P3T 发射机设置为单声道模式。
音频静音或射频掉频	执行扫描，确保接收机频率清晰可用 确保发射机天线与腰包接收机之间存在视线路径 检查正在使用的其他无线设备，比如，无线话筒，是否未遇到射频掉频 如果使用非系统随附的天线，则确保它为在正确频率范围内
IR 同步失败	检验接收机与发射机之间的距离是否在 6-11 厘米之间

规格

射频载波范围

488- 937.5 MHz

根据地区不同有所差别

兼容频率
每波段

最大 15

调谐带宽
24 MHz 最大

注意： 根据地区不同有所差别

工作范围
取决于环境

90 米 (300 英尺)

音频响应
38 赫兹–15 千赫兹

信噪比
A-加权

90 dB (典型)

总谐波失真
参考 ±34 kHz 偏移 @1 kHz

<0.5% (典型)

扩展
获得专利的音频参考扩展功能

假象谐波
参考 12dB SINAD

>80 dB (典型)

延迟
<0.7 毫秒

频率稳定性
±2.5 ppm

MPX 导频音
19 千赫兹 (±1 赫兹)

调制
FM*, MPX 立体声

*参考 ±34 kHz 偏移 @1 kHz

操作温度
-18°C 到 +63°C

P3T

射频输出功率
10, 20, 30 mW

注意： 根据地区不同有所差别

射频输出阻抗
50 Ω (典型)

净重
783 克(27.6 盎司)

外观尺寸
43 x 198 x 172 毫米 (1.7 x 7.8 x 6.8 英寸), 高度 x 宽度 x 深度

电源要求
12-15伏（直流）, 260 mA 最大

音频输入

接头类型
6.35 毫米（1/4 英寸）TRS

极性
“尖端”带有相对于“环”的正电压

配置
电平调节

阻抗
40 kΩ (实际)

标称输入电平
可切换: +4 dBu, –10 dBV

最大输入电平

+4 dBu	+22 dBu
-10 dBV	+12.2 dBu

插针分配
尖端=hot，环=cold，套筒=接地

幻象电源保护
最多 60 V DC

音频输出

接头类型
6.35 毫米（1/4 英寸）TRS

配置
电平调节

阻抗
直接连接到输入

P3R

有源射频灵敏度
在 20 dB SINAD 下

2.2 µV

镜频抑制
>90 dB

临近频道干扰抑制
>60 dB

互调衰减
>50 dB

阻滞
>60 dB

音频输出功率
1kHz @ <1% 失真，峰值功率，@32Ω

40 mW + 40 mW

最小负载阻抗
4 Ω

耳机输出
3.5 毫米（1/8 英寸） 立体声

输出阻抗
<2.5 Ω

净重
98 克(3.5 盎司) (无电池)

外观尺寸
110 x 64 x 21 毫米 高度 x 宽度 x 深度

电池使用时间

5–7 小时 (持续使用) 五号电池

频率范围和发射机输出功率

Frequency Range and Transmitter Output Level

Band	Range	Output Power
G20	488 to 512 MHz	30 mW
H8E	518 to 542 MHz	10 mW
H20	518 to 542 MHz	30 mW
H62	518 to 530 MHz	10 mW
J10	584 to 608 MHz	30 mW
J13	566 to 590 MHz	30 mW
JB	806 to 810 MHz	10 mW
K3E	606 to 630 MHz	30 mW
K12	614 to 638 MHz	30 mW
L18	630 to 654 MHz	10 mW
L19	630 to 654 MHz	30 mW
L26	655–679 MHz	30 mW
M16	686 to 710 MHz	30 mW
M18	686 to 710 MHz	10 mW
Q12	748 to 758 MHz	10 mW
Q25	742 to 766 MHz	30 mW
R12	794 to 806 MHz	10 mW
S8	823 to 832 MHz	20 mW
T11	863 to 865 MHz	10 mW
X7	925 to 937.5	10 mW

注意：频段可能不在所有国家或地区有售或允许使用。

注意： 本无线电设备设计为用于专业音乐演出及其他相似场合。本无线电设备可能具有使用您所在地区未经授权频率的能力。请与您所在国的管理机构联系，以获得有关您所在地区无线话筒授权使用频率的相关信息。

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้มีความสอดคล้องตามมาตรฐานหรือข้อกำหนดทางเทคนิคของ กสทช.

选配附件和替换部件

腰包接收机	P3R
半机架发射机	P3T
通用腰包接收机	P3RA
天线和配电系统	PA411
有线 PSM 腰包	P9HW
动态 MicroDriver 耳机	SE112
动态 MicroDriver 耳机	SE215
带有已调谐低音端口的高清 MicroDriver 耳机	SE315
带有双 MicroDriver 的高清耳机	SE425
带有三 MicroDriver 的高清耳机	SE535
带有四 MicroDriver 的高清耳机	SE846
携带/储藏袋	95A2313
1/4 波长天线 (774-952 MHz)	UA400
1/4 波长天线 (470-752 MHz)	UA400B
单机架固定件	RPW503
双机架固定件	RPW504

认证

符合下列欧盟指令的基本要求：

- 2008/34/EC 修订的 WEEE 指导原则 2012/19/EU
- RoHS 指导原则 EU 2015/863

***注意：**请遵循您所在地的电池和电子废弃物回收方案*

本产品符合所有相关欧盟指令的基本要求，并且允许使用 CE 标志。

CE 通告：Shure Incorporated 特此声明，此带有 CE 标志的产品已确定符合欧盟要求。欧盟符合性声明的全文可在以下网站查看：https://www.shure.com/en-EU/support/declarations-of-conformity。

授权的欧洲代表：
Shure Europe GmbH
部门：全球合规性
Jakob-Dieffenbacher-Str.12
75031 Eppingen, Germany
电话：+49-7262-92 49 0

传真：+49-7262-92 49 11 4
电子邮件：EMEAsupport@shure.de

符合美国联邦通讯委员会法规第 15 章关于合格声明 (DoC) 的要求。

符合 RSS-GEN 中所述要求。

加拿大工业部 ICES-003 合规标签：CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada’s licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

已通过美国联邦通讯委员会第 74 章的认证。

经过加拿大 ISED 认证符合 RSS-123 和 RSS-102。

IC: 616A-P3TA, 616A-P3TB, 616A-P3TD.

FCC: DD4P3TA, DD4P3TB, DD4P3TD, DD4P3TT.

经过加拿大 ISED 认证符合 RSS-102 和 RSS-210。

IC: 616A-P3TT.

加拿大无线警告

本设备在无保护、无干扰的情况下工作。如果用户想要获取在相同电视波段工作的其他无线电业务的保护，则必须获取无线电许可。如需了解详细信息，请查询加拿大创新、科学及经济发展部的“客户程序通知 CPC-2-1-28”文件：“电视波段中免许可低功率无线电设备的自愿许可”。

天线安装必须使发射源（天线）和所有人员之间始终保持至少 20 cm 的间隔距离。

（一）本产品符合“微功率短距离无线电发射设备目录和技术要求”的具体条款和使用场景；

（二）不得擅自改变使用场景或使用条件、扩大发射频率范围、加大发射功率（包括额外加装射频功率放大器），不得擅自更改发射天线；

（三）不得对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰，也不得提出免受有害干扰保护；

（四）应当承受辐射射频能量的工业、科学及医疗（ISM）应用设备的干扰或其他合法的无线电台（站）干扰；

（五）如对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用；

（六）在航空器内和依据法律法规、国家有关规定、标准划设的射电天文台、气象雷达站、卫星地球站（含测控、测距、接收、导航站）等军民用无线电台（站）、机场等的电磁环境保护区域内使用微功率设备，应当遵守电磁环境保护及相关行业主管部门的规定。

重要产品信息

许可信息

许可授予：本设备在一些特定地区使用可能需要获得主管部门许可证。请向您所在国家的主管部门咨询相关要求。未经 Shure Incorporated 明确许可的修改或改装会使你操作本设备的授权失效。 获得 Shure 无线话筒设备的授权是用户的责任，许可情况取决于用户类型和应用情况以及选择的频率。Shure 强烈建议你在选择和订购频率之前，应与相关的无线电管理机构联系，以了解许可授予情况。

Information to the user

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

加拿大工业部 ICES-003 合规标签：CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

注意：EMC 符合性测试是使用提供的和推荐的缆线类型完成的。使用其它缆线类型可能会降低 EMC 性能。

未经制造商明确许可的修改或改装会使用户操作本设备的授权失效。

请遵循您当地的电池、包装和电子废弃物的回收计划。

澳大利亚无线警告

此设备在 ACMA 级许可下运行且必须符合所有该许可的所有条件，包括运行频率。在 2014 年 12 月 31 日之前，如果此设备运行在 520-820 MHz 频带，则它将符合条件。**警告：**在 2014 年 12 月 31 日之后，为了符合条件，此设备不得运行在 694-820 MHz 频带。

重要安全事项！

1. 必须阅读这些注意事项。
2. 必须保留这些注意事项。
3. 必须注意所有警告内容。
4. 必须遵循所有注意事项。
5. 不要在靠近水的地方使用本设备。
6. 只能用干布擦拭设备。
7. 不要堵塞任何通风口。留出足够的距离，确保充分通风，并安装在符合制造商要求的位置。
8. 不要将本设备安装在任何热源附近，如明火、散热器、调温器、火炉或其它可能产生热量的装置（包括功率放大器）。不要将任何明火火源放置在产品上。
9. 不要破坏带极性或接地类型插头的安全功能。极性插头带有两个插片，其中一个比另一个宽。接地类型插头带有两个插片和第三个接地插脚。较宽的插片或第三个插脚是为安全目的设置的。如果提供的插头无法插入您的插座，请向电工咨询如何更换合适的插座。
10. 保护电源线防止被脚踩踏或被夹紧，尤其是在插头、方便插座和机身电源线的引出处。
11. 只能使用制造商指定的连接部件/附件。
12. 只能使用制造商指定的或随设备售出的手推车、支座、三角架、托架或支撑台。如果使用手推车，在移动装有设备的手推车时应注意安全，避免设备翻落。

13. 在雷电天气或长时间不使用情况下，应拔下设备插头。
14. 所有维修均应由合格的维修人员执行。如果设备因下列情况损坏，应进行维修：电源线或插头损坏、液体泼溅到设备上或异物进入设备，设备暴露在雨水或潮湿环境中而无法正常工作，或摔落到地上。
15. 不要将本设备暴露在可能滴水和溅水的地方。不要将装有液体的容器（如花瓶等）放在本设备顶部。

16. 电源插头或电器转接头应保持在随时可用的状态。
17. 本装置的空气噪声不超过 70 dB (A)。
18. 应将符合 I 类标准的设备连接到带有接地保护装置的主电源插座。
19. 为降低起火或电击危险，不要将本设备暴露在雨中或潮湿环境下。
20. 不要尝试改装本产品。否则可能会导致人身伤害和/或产品故障。
21. 应在技术规格指定的温度范围内操作此产品。

低功率射頻器材技術規範

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

安全事项

根据危险程度和损坏严重性的不同，使用“警告”和“小心”文字对未正确使用可能导致的后果做出标识。

	警告：如果没有遵循这些警告事项，在操作不正确的情况下可能会导致严重的人身伤亡事故。
	小心：如果没有遵循这些警告事项，在操作不正确的情况下可能会导致常见的人身伤害或财产损失。

小心

- 不要拆开或改装设备，这样做可能会导致故障。
- 不要用力过大，不要拉扯线缆，否则会损坏线缆。
- 应让产品保持干燥，并避免暴露在极高的温度和湿度环境下。

警告

- 如果有水或其他异物进入设备内部，可能会导致起火或触电事故。
- 不要尝试改装本产品。这样做会导致人身伤害和/或产品故障。

本设备可产生高于 85 dB SPL 的音量。 请根据您所在国家的劳动保护要求，检查允许的最大连续噪声暴露级别。

本产品仅供专业人士使用。该产品只能通过专业销售渠道进行销售。

警告

在过大音量下收听音频信号可能会导致永久性失聪。应尽可能使用较低音量。长时间暴露在过高音量级别下可能会导致噪声性永久失聪(NIHL)。如果要长时间暴露在高声压级别下，为避免丧失听力，请遵循美国职业安全健康局 (OSHA) 制订的指导原则。

90 dB SPL	**95 dB SPL** 四小时	**100 dB SPL** 两小时	**105 dB SPL** 一小时

八小时			
110 dB SPL **半小时**	**115 dB SPL** 十五分钟	**120 dB SPL** 尽量避免，否则可能会造成损伤	

欧洲国家/地区频率

H8E 518-542 MHz

Country Code **Code de Pays** **Codice di paese** **Código de país** **Länder-Kürzel**	**Frequency Range** **Gamme de frequences** **Gamme di frequenza** **Gama de frequencias** **Frequenzbereich**
A, B, BG, CH, CY, CZ, D, EST	518 - 542 MHz*
F, GB, GR, H, I, IS, L, LT	518 - 542 MHz*
NL, P, PL, S, SK, SLO	518 - 542 MHz*
DK, FIN, M, N	*
HR, E, IRL, LV, RO, TR	*

* This equipment may be capable of operating on some frequencies not authorized in your region. See Licensing Information.

H20 518-542 MHz

Country Code **Code de Pays** **Codice di paese** **Código de país** **Länder-Kürzel**	**Frequency Range** **Gamme de frequences** **Gamme di frequenza** **Gama de frequencias** **Frequenzbereich**
A, B, BG, CH, CY, CZ, D, DK, EST, F	518 - 542 MHz*
FIN, GB, GR, H, HR, I, IRL, IS, L, LT	518 - 542 MHz*
M, N, NL, P, PL, RO, S, SK, SLO, TR	518 - 542 MHz*
all other countries	*

* This equipment may be capable of operating on some frequencies not authorized in your region. See Licensing Information.

K3E 606-630 MHz

Country Code Code de Pays Codice di paese Código de país Länder-Kürzel	Frequency Range Gamme de frequences Gamme di frequenza Gama de frequencias Frequenzbereich
A, B, BG, CH, CY, CZ, D, EST	606 - 630 MHz*
F, GB, GR, H, I, IRL, L, LT	606 - 630 MHz*
NL, P, PL, S, SK, SLO	606 - 630 MHz*
DK, FIN, M, N	*
HR, E, IRL, LV, RO, TR	*

* This equipment may be capable of operating on some frequencies not authorized in your region. See Licensing Information.

K12 614-638 MHz

Country Code Code de Pays Codice di paese Código de país Länder-Kürzel	Frequency Range Gamme de frequences Gamme di frequenza Gama de frequencias Frequenzbereich
A, B, BG, CH, CY, CZ, D, DK, EST, F	614 - 638 MHz*
FIN, GB, GR, H, HR, I, IRL, IS, L, LT	614 - 638 MHz*
M, N, NL, P, PL, RO, S, SK, SLO, TR	614 - 638 MHz*
all other countries	*

* This equipment may be capable of operating on some frequencies not authorized in your region. See Licensing Information.

M16 686-710 MHz

Country Code Code de Pays Codice di paese Código de país Länder-Kürzel	Frequency Range Gamme de frequences Gamme di frequenza Gama de frequencias Frequenzbereich
A, B, BG, CH, CY, CZ, D, DK, EST, F	686 - 710 MHz*
FIN, GB, GR, H, HR, I, IRL, IS, L, LT	686 - 710 MHz*
M, N, NL, P, PL, RO, S, SK, SLO, TR	686 - 710 MHz*
all other countries	686 - 710 MHz*

* This equipment may be capable of operating on some frequencies not authorized in your region. See Licensing Information.

R12 796-806 MHz

Country Code Code de Pays Codice di paese Código de país Länder-Kürzel	Frequency Range Gamme de frequences Gamme di frequenza Gama de frequencias Frequenzbereich
N	796 - 806 MHz*
A, B, BG, CH, CY, CZ, D, DK, E, EST	*
F, FIN, GB, GR, H, HR, I, IRL, IS, L, LT	*
LV, M, NL, P, PL, S, SK, SLO, TR	*

* This equipment may be capable of operating on some frequencies not authorized in your region. See Licensing Information.

S8 823-832 MHz

Country Code Code de Pays Codice di paese Código de país Länder-Kürzel	Frequency Range Gamme de frequences Gamme di frequenza Gama de frequencias Frequenzbereich
BG, CH, D, DK, EST, F, FIN, IS, N, NL, S	license free*
A, B, CY, CZ	*
E, GB, GR, H, HR	*
I, IRL, LV, L, LT, M, P, PL	*
SK, SLO, RO, TR	*

* This equipment may be capable of operating on some frequencies not authorized in your region. See Licensing Information.

T11 863-865 MHz

Country Code Code de Pays Codice di paese Código de país Länder-Kürzel	Frequency Range Gamme de frequences Gamme di frequenza Gama de frequencias Frequenzbereich
A, B, BG, CH, CY, CZ, D, DK, E, EST	license free
F, FIN, GB, GR, H, HR, I, IRL, IS, L, LT	license free
LV, M, N, NL, P, PL, S, SK, SLO	license free
TR	863 - 865 MHz*

* This equipment may be capable of operating on some frequencies not authorized in your region. See Licensing Information.

Q25 614-638 MHz

Country Code Code de Pays Codice di paese Código de país Länder-Kürzel	Frequency Range Gamme de frequences Gamme di frequenza Gama de frequencias Frequenzbereich
A, B, BG, CH, CY, CZ, D, EST	742 - 766 MHz*
F, GB, GR, H, I, IS, L, LT	742 - 766 MHz*
NL, P, PL, S, SK, SLO	742 - 766 MHz*
RO	742 - 743; 750 - 751; 758 - 759 MHz*
HR, E, IRL, LV, TR, DK, RIN, M, N	*

* This equipment may be capable of operating on some frequencies not authorized in your region. See Licensing Information.